

	Lehekülg: 1
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Vastab määruse (EÜ) nr. 1907/2006 kehtivale versioonile. - SDSGHS_EE

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1

™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Soovitatud kasutamine : pidurivedelik

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Madalmaad
+31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke
ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga

SDS@valvoline.com

1.4 Hädaabitelefoniinumber

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), või
helistage kohalikul hädaabitelefoniil 16662 / (+372)
626 93 90

Informatsioon toote kohta

+31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke
ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Reproduktiivtoksilisus, Kategooria 2

H361d: Arvatavasti kahjustab loodet.

2.2 Märgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm



 Valvoline	Lehekülg: 2
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Tunnussõna	:	Hoiatus	
Ohulaused	:	H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
Hoiatuslaused	:	P101	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
		P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
		Ettevaatusabinõud:	
		P201	Enne kasutamist tutvuda erijuhistega.
		P280	Kanda kaitsekindaid/ kaitserõivastust/ kaitseprille/ kaitsemaski.
		Hoidmine:	
		P405	Hoida lukustatult.
		Jäätmete käitlemine:	
		P501	Sisu/ mahuti kõrvaldada tunnustatud jäätmekäitluskohas.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:
Triethylene glycol monomethyl ether, borate

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Lisasoovitused

Informatsioon ei ole kättesaadav.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Ohtlikud komponendid

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)	Kontsentratsioon (%)
Triethylene glycol monomethyl ether, borate	30989-05-0 250-418-4 01-2119462824-33-xxxx	Repr.2; H361d	>= 60,00 - < 70,00
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	111-46-6 203-872-2 01-2119457857-21-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 2,50 - < 5,00
DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL	111-77-3 203-906-6	Repr.2; H361d	>= 1,00 - < 2,50

 Valvoline	Lehekülg: 3
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

ETHER	01-2119475100-52-xxxx		
CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO	15520-05-5 239-555-0 01-2120136161-71-xxxx	Acute Tox.4; H302 Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318	>= 1,00 - < 2,50

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Kokkupuute korral või halva enesetunde korral helistada mürgistusteabe keskusesse või arstile.
Näita neid ohutusnõudeid arstile.
Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Aine sissehingamise korral viia kannatanu värske õhu kätte.
Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Eemaldada saastunud riided. Kui ärritus kestab, viia arsti juurde.
Aine sattumisel nahale loputada korralikult veega.
Saastunud riided pesta enne uuesti kasutamist.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.
Võtta ära kontaktläätsed.
Kaitsta vigastamata silma.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Olla meditsiinipersonali valve all.
Mitte juua piima või alkoholiseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjususi.
- Ohud : Arvatavasti kahjustab loodet.

 Valvoline	Lehekülg: 4
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.
Pihustatud vesi
Vaht
Süsinikdioksiid (CO₂)
Kuiv kemikaal

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

Toote ohtlikkus põlemisel : süsinikdioksiid ja süsinikmonooksiid
Süivesinik

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjajatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati.

Kustutamise erimeetodid : Toote põlengu kustutamiseks sobivad standardsed tulekustutusvahendid.

Lisateave : Tulekahju jäägid ja kustutusvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Kasuta isikukaitsevahendeid.
Tagada piisav ventilatsioon.
Kaitsevahendeid mitte kandvatel isikutel tuleb keelata mahavalgunud aine piirkonda sisenemine kuni selle

 Valvoline	Lehekülg: 5
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

puhastamiseni ainest.
Järgida kõiki rakenduvaid föderaalseid, riiklikke ning kohalikke
eeskirju.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.
Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada
viivitamatult vastavatele organitele.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Imada inertsesse absorbenti (näit. liiv, silikageel, happelist
sidujat, universaalset sidujat või saepuru).
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

6.4 Viited muudele jagudele

Täiendava teabe jaoks vaata ohutuskaardi osa 8 ja osa 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks
käitlemiseks : Mitte hingata sisse aere / tolmu.
Mitte suitsetada.
Anum on tühjana ohtlik.
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.
Kaitsemeetmed on 8. Osas.
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja
plahvatuse vältimiseks : Harilikud tulekaitsevahendid.

Hügieenimeetmed : Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus. Käitlemisel
söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine
keelatud.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja
pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi
ventileeritavas ruumis. Jälgida lisatud nõudeid.

Teised andmed : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse
vastavalt juhendile.

		Lehekülg: 6
OHUTUSKAART		Paranduse kuupäev: 01.05.2019
		Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
		Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462		Variant: 2.0

7.3 Eriksutus

Eriotstarbeline kasutusala või : Andmed ei ole kättesaadavad
eriotstarbelised kasutusala

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	111-46-6	Piirnorm	10 ppm 45 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	20 ppm 90 mg/m ³	EE OEL
DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER	111-77-3	TWA	10 ppm 50,1 mg/m ³	2006/15/EC

8.2 Kokkupuute ohjamine

Tehnilised vahendid

Tagada piisav mehaaniline (üldiselt ja / või kohalik tõmbeventilatsioon) ventilatsioon säilitada kokkupuute näitajad allpool kiirguse normidele (vajaduse korral) või allapoole taset, mis põhjustavad teada, keda kahtlustatakse või ilmne kahjulikke mõjusid.

Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Pole nõutav nõuetele vastava tavalistes kasutustingimustes.
Kanda pritsmekindla kaitseprille, kui materjal võib Uduste või pritsimisel silma.

Käte kaitsmine

Märkused : Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

Naha ja keha kaitse : Kasutada vastavalt soovitusele:
Mitteläbilaskvad riided
Kaitsejalanõud
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

 Valvoline	Lehekülg: 7
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus	: vedel
Värv, värvus	: merevaik
Lõhn	: iseloomulik
Lõhnalävi	: Andmed ei ole kättesaadavad
pH	: 7 - 11
Sulamis-/külumispunkt	: Andmed ei ole kättesaadavad
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	: > 265 °C
Leekpunkt	: > 125 °C
Aurustumiskiirus	: Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus (tahke, gaasiline)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Ülemine plahvatuspiir / Ülemine süttimise piir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir / Alumine süttimise piir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	: Andmed ei ole kättesaadavad
Õhu suhteline tihedus	: Andmed ei ole kättesaadavad
Suhteline tihedus	: Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	: ca. 1,05 g/cm ³
Lahustuvus(ed)	
Lahustuvus vees	: lahustuv
Lahustuvus teistes lahustites	: Andmed ei ole kättesaadavad

	Lehekülg: 8
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : Andmed ei ole kättesaadavad

Viskoossus

Viskoossus, dünaamiline : Andmed ei ole kättesaadavad

Viskoossus, kinemaatiline : ca. 13,7 mm²/s (20 °C)

Oksüdeerivad omadused : Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Isesüttimine : > 350 °C

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.2 Keemiline stabiilsus

Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Ei ole täheldatud ohtlikku polümerisatsiooni.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : Mitte lasta aurustuda kuivaks.
Kokkupuude õhuga.
Kokkupuude niiskusega.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Happed
Alused
Tugevad oksüdeerivad ained

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused : Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Teave võimalike : Sissehingamine

 Valvoline	Lehekülg: 9
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

kokkupuuteviiside kohta

Sattumine nahale
Silma sattumisel
Allaneelamine

Akuutne toksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Äge suukaudne mürgisus

: Märkused: Dietüleenglükooliga saastunud ravimite allaneelamine on põhjustanud inimestel neerupuudulikkust ja surma. Dietüleenglükooli sisaldavaid tooteid tuleb allaneelamisel pidada mürgisteks.

Eeldatav äge toksilisus : > 2.000 mg/kg
Meetod: Arvutusmeetod

Äge nahakaudne mürgisus

: Märkused: Skin imendumist sellest materjalist (või selle osa) võib suurendada läbi vigastatud naha.

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Äge suukaudne mürgisus

: LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 401
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud ägeda suukaudse mürgisuse katseid.

Äge nahakaudne mürgisus

: LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 402
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju on täheldatud ägeda nahakaudse mürgisuse testid.

Komponendid, osad:

DIETHYLENE GLYCOL:

Äge suukaudne mürgisus

: LD50 (Inimene): Eeldatav 1.120 mg/kg
Sihtorganid: Neer

Äge mürgisus
sissehingamisel

: LC50 (Rott): > 4,6 mg/l
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: tolmu/udu
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud äge mürgisus sissehingamisel testid.

Äge nahakaudne mürgisus

: LD50 (Küülik): 13.300 mg/kg

 Valvoline	Lehekülg: 10
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõtte, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Komponendid, osad:

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Äge suukaudne mürgisus	: LD50 (Hiir): > 5.288 mg/kg Meetod: OECD testimisjuhis 401 GLP: ei
Äge mürgisus sissehingamisel	: LC0 (Rott): > 1,2 mg/l Toime aeg: 6 h Testi keskkond.: aur Meetod: OECD testimisjuhis 403
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Küülik): 9.404 mg/kg Meetod: OECD testimisjuhis 402

Komponendid, osad:

CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO:

Äge suukaudne mürgisus	: LD50 (Rott, emane): 1.157 mg/kg Meetod: OECD testimisjuhis 401
Äge nahakaudne mürgisus	: LD50 (Rott, isas- ja emasisend): > 2.000 mg/kg

Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

DIETHYLENE GLYCOL:

Liigid: Inimene
Tulemus: Kerget mõõduvat ärritust

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Liigid: Küülik
Meetod: OECD testimisjuhis 404
Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO:

Liigid: Küülik
Meetod: OECD testimisjuhis 404
Tulemus: Nahka ärritav toime

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

 Valvoline	Lehekülg: 11
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõtte, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Liigid: Veise sarvkest
 Meetod: OECD testimisjuhis 437
 Tulemus: Ei põhjusta silmade ärritust
 GLP: jah

Märkused: Aurud võivad põhjustada silmade, hingamiselundite ja naha ärritust.

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tulemus: Kerget mõõduvat ärritust

DIETHYLENE GLYCOL:

Liigid: Küülik

Tulemus: Kerget mõõduvat ärritust

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Liigid: Küülik

Meetod: OECD testimisjuhis 405

Tulemus: Kerget mõõduvat ärritust

CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO:

Liigid: Küülik

Meetod: OECD testimisjuhis 405

Tulemus: Sööbiv

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Naha sensibiliseerimine: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

testi tüüp: Laiendamise test

Liigid: Merisiga

Hindamine: Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

Meetod: OECD testimisjuhis 406

DIETHYLENE GLYCOL:

testi tüüp: Laiendamise test

Liigid: Merisiga

Meetod: Direktiiv 67/548/EMÜ, Lisa V, B.6.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

testi tüüp: Laiendamise test

Liigid: Merisiga

 Valvoline	Lehekülg: 12
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Hindamine: Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.
Meetod: OECD testimisjuhhis 406

Mutageensugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test
Testi kultuurid: Salmonella typhimurium
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega
või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Tulemus: negatiivne

DIETHYLENE GLYCOL:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega
või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Meetod: OECD testimisjuhhis 471
Tulemus: negatiivne
GLP: jah

: Testi kultuurid: hiina hamstri munarakud
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega
või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Meetod: OECD testimisjuhhis 479
Tulemus: negatiivne
GLP: jah

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : testi tüüp: In vivo mikrotuumade test
Testi kultuurid: Hiir
Meetod: OECD testimisjuhhis 474
Tulemus: negatiivne
GLP: jah

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test
Testi kultuurid: Salmonella typhimurium
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega
või ilma metaboolse aktiveerimiseta
Meetod: OECD testimisjuhhis 471
Tulemus: negatiivne

Kantserogeneensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

	Lehekülg: 13
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Reproduktiivtoksilisus

Arvatavasti kahjustab loodet.

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Reproduktiivtoksilisus - : Loomkatsetes on tõendatud teatud kahjulikku toimet arengule.
Hindamine

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Reproduktiivtoksilisus - : Loomkatsetes on tõendatud teatud kahjulikku toimet arengule.
Hindamine

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

DIETHYLENE GLYCOL:

Kokkupuuteviisid: Allaneelamine
Sihtorganid: Neer
Hindamine: Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

Aspiratsioonitoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Kogemused inimese kokkupuutumisest asjakohase kemikaaliga

Komponendid, osad:

DIETHYLENE GLYCOL:

Üldine teave: Maks

Lisateave

Toode:

Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12. JAGU. Ökoloogiline teave

 Valvoline	Lehekülg: 14
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

12.1 Toksilisus

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Mürgine toime kaladele	: LC50 (<i>Oncorhynchus mykiss</i> (Vikerforell)): > 100 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: semistaatilisuse test Meetod: OECD testimisjuhhis 203
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: EC50 (<i>Daphnia magna</i> (Vesikirp (suur kiivrik))): > 211,2 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: OECD testijuhend 202
Mürgine toime vetikatele	: EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (Rohevetikas)): > 100 mg/l Toime aeg: 72 h Meetod: OECD testijuhend 201

2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: LC50 (<i>Daphnia magna</i> (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l Toime aeg: 24 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: DIN 38412
---	--

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Mürgine toime kaladele	: LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (Rasvpea lepamaim)): 5.741 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: EC50 (<i>Daphnia magna</i> (Vesikirp (suur kiivrik))): 1.192 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest
Mürgine toime vetikatele	: EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (rohevetikas)): > 1.000 mg/l Tulemusnäitaja: Biomass Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: OECD testijuhend 201

CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO

Mürgine toime kaladele	: LC50 (<i>Danio rerio</i> (sebra-kala)): 22 - 50 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: OECD testimisjuhhis 203
------------------------	--

 Valvoline	Lehekülg: 15
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : **EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 19,1 mg/l**
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: **staatilisustest**
Meetod: **OECD testijuhend 202**

Mürgine toime vetikatele : **EC50 (Desmodesmus subspicatus): 1,35 mg/l**
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: **staatilisustest**
Meetod: **OECD testijuhend 201**

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Biodegradatsioon : Tulemus: **Kergesti biodegradeeruv.**
Biodegradatsioon: **> 70 %**
Toime aeg: **28 d**
Meetod: **OECD testijuhend 301 A**

2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool

Biodegradatsioon : Tulemus: **Kergesti biodegradeeruv.**
Biodegradatsioon: **70 - 80 %**
Toime aeg: **28 d**
Meetod: **OECD testijuhend 301B**

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER

Biodegradatsioon : testi tüüp: **aeroobne**
Inokulaat: **aktiivmuda**
Tulemus: **Kergesti biodegradeeruv.**
Biodegradatsioon: **100 %**
Toime aeg: **28 d**

CAPRYL AMINE ETHOXYLATE 2-4 EO

Biodegradatsioon : Inokulaat: **aktiivmuda**
Tulemus: **Kergesti biodegradeeruv.**
Biodegradatsioon: **96 %**
Toime aeg: **28 d**
Meetod: **OECD testijuhend 301 B**

12.3 Bioakumulatsioon

Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: **1,6 (25 °C)**

	Lehekülg: 16
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõtte, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	
Bioakumulatsioon	: Liigid: Leuciscus idus (Kalamaimud) Biokontsentratsiooniteguri (BCF): 100
Jaotustegur (n-oktaanool/- vesi)	: log Pow: -1,47

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem..

12.6 Muud kahjulikud mõjud

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada
veekogusid.
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend : Tühjas jäänud.
Hävitada kui kasutamata toodet.
Tühjad anumad tuleb käidelda kas taaskasutamiseks või
hävitamiseks ettenähtud nõuete järgi.
Mitte kasutada tühjenenud anumaid.

14. JAGU. Veonõuded

	Lehekülg: 17
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdrettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

14.1 ÜRO number

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiate saatedokumentidest.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate : Mitte kasutatav
ainete kohta

Määrus (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste : Mitte kasutatav
saasteainete kohta

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV : Mitte kasutatav
Lisa)

REACH - Teatud ohtlike ainete, valmististe ja toodete : DIETHYLENE GLYCOL
tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud (XVII
Lisa) MONOMETHYL ETHER

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike : Mitte kasutatav
kandidaatainete loetelu (Artikkel 59).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr : Mitte kasutatav

 Valvoline	Lehekülg: 18
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

Mitte kasutatav

Lenduvad orgaanilised ühendid : Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/75/EL, 24. november 2010, tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll)
Lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) sisaldus: 0 %

Teised reeglid : Rasedad naised tohivad selle tootega töötada või kokku puutuda ainult siis, kui tööülesannete konteksti hõlmav riskianalüüs ja võetavad riskiohjemeetmed tagavad selle, et kokkupuude ei põhjusta emale ja/või lapsele mingit kahju (muudetud direktiiv 92/85/EÜ rasedate ja emade kaitse kohta).

Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:

DSL	: See toode sisaldab ühte või mitut komponenti, mis ei ole loetletud Kanada ohtlike ainete ja aastased koguselised piirangud.
AICS	Ei kuulu teavitamise loetellu.
ENCS	Ei kuulu teavitamise loetellu.
KECI	Ei kuulu teavitamise loetellu.
PICCS	Ei kuulu teavitamise loetellu.
IECSC	Ei kuulu teavitamise loetellu.
TCSI	Ei kuulu teavitamise loetellu.
TSCA	Ei ole TSCA inventuuris

Inventuur

AICS (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TSCA (USA)

 Valvoline	Lehekülg: 19
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

16. JAGU. Muu teave

Lisateave

Paranduse kuupäev: 01.05.2019

H-lausetäi tekst

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
H373	Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid.

Muu teave

: Siia koondatud informatsioon usutakse olevat täpne, kuid ei garanteerita seda olevat, pärinegu see siis ettevõtte seest või mitte. Andmesaajatel soovitatakse vajadusele eelnevalt veenduda, et informatsioon on kehtiv, rakendatav ning nende asjaoludega sobiv. Käesoleva materjali ohutuslehe valmistas ette Valvolinei Keskkonnatervise ja -ohutuse osakond (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).

Ohutuskaardi koostamisel kasutatud põhiantmeted allikad

.

Lühendid ja akronüümid, mida võiks, kuid mitte tingimata on kasutada neid ohutusnõudeid :

ACGIH: USA Tööhügieeni Assotsiatsioon

BEI : bioloogilised ohutegurid

CAS: Chemical Abstracts Service (Ameerika Keemiaseltsi osakond).

CMR: Kartsinogeenne, mutageenne või toksiline reproduktiivsüsteemi suhtes

Ecxx: xx efektiivne kontsentratsioon

FG: Toidu kvaliteediklass

GHS: Globaalselt harmoniseeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem.

H-ohulause: Ohulause (H-statement)

IATA: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon

IATA-DGR: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon (IATA) - ohtlike kaupade regulatsioon.

ICAO: Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon

 Valvoline	Lehekülg: 20
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 01.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 29.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000273239
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 5.1 ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tütarettevõ, registreeritud paljudes riikides 883462	Variant: 2.0

ICAO-TI (ICAO): Rahvusvaheline Tsiviilennunduse Organisatsioon - tehnilised eeskirjad ohtlike ainete ohutuks transportimiseks õhu teel
 ICxx: Inhibeeriv kontsentratsioon xx ainele
 IMDG: rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri
 ISO: Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon
 LCxx: surmav kontsentratsioon xx protsendile testi populatsioonist
 LDxx: surmav annus xx protsendile testi populatsioonist.
 logPow: oktanooli-vee jaotuskoefitsient
 N.O.S. : Muja täpsustamata (N.O.S.)
 OECD: Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
 OEL: ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas
 PBT: püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine
 PEC: eeldatud sisaldus keskkonnas
 PEL: lubatud kokkupuute piirväärtus
 PNEC: arvutuslik mittetoimiv sisaldus
 PPE: isikukaitsevahendid
 P-lause: ettevaatuslause (P-statement)
 STEL: lühiajalise toime piirnorm
 STOT: toksilisus sihtorganile
 TLV: lubatud piirnorm
 TWA: ajaga kaalutud keskmine piirnorm
 vPvB: väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine
 WEL: töökoha kokkupuute piirnorm

ABM: vee ohuklassid - Madalmaad
 ADN: ohtlike ainete Reinil vedamise määrus
 ADR: rahvusvaheline ohtlike kaupade autoveo Euroopa kokkulepe.
 CLP: klassifikatsioon, märgistus ja pakendamine
 CSA: kemikaaliohutuse hindamine
 CSR: kemikaaliohutuse aruanne
 DNEL: tuletatud mittetoimiv tase.
 EINECS: Euroopa kaubanduslike kemikaalide nimestik.
 ELINCS: Euroopa teavitatud uute keemiliste ainete loetelu
 REACH: kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine
 RID: rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord
 R-lause: Riskilause
 S-lause: ohulause
 WGK: vee ohuklassid - Saksamaa